

## **Decreto federale che approva l'Accordo con l'Albania sulla cooperazione di polizia nella lotta contro la criminalità**

del 23 marzo 2007

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*  
visti gli articoli 54 capoverso 1 e 166 capoverso 2 della Costituzione federale<sup>1</sup>;  
visto il messaggio del Consiglio federale del 1° febbraio 2006<sup>2</sup>,  
*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> L'Accordo del 21 settembre 2005<sup>3</sup> tra il Consiglio federale svizzero e il Consiglio dei Ministri della Repubblica di Albania sulla cooperazione di polizia nella lotta contro la criminalità è approvato.

<sup>2</sup> Il Consiglio federale è autorizzato a ratificarlo.

### **Art. 2**

Il presente decreto sottostà a referendum facoltativo (art. 141 cpv. 1 lett. d n. 3 Cost.).

Consiglio degli Stati, 23 marzo 2007

Il presidente: Peter Bieri  
Il segretario: Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 23 marzo 2007

La presidente: Christine Egerszegi-Obrist  
Il segretario: Ueli Anliker

Data di pubblicazione: 3 aprile 2007<sup>4</sup>

Termine di referendum: 12 luglio 2007

1 RS 101  
2 FF 2006 2033  
3 RS 0.361.123.1  
4 FF 2007 2163

